



**Novena Reunión Plenaria del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panaméica
(RASG-PA/9)**

Ciudad de Panamá, Panamá, 23 de junio de 2016

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Informe de RASG-PA

**RESULTADOS DE LA REVISIÓN DEL INFORME DEL RASG-PA/8 POR PARTE DE LA COMISIÓN DE
AERONAVEGACIÓN (ANC) DE LA OACI**

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN EJECUTIVO	
Esta nota presenta las acciones tomadas por la Comisión de Aeronavegación (ANC) de la OACI relativas a la revisión del Informe de la Reunión RASG-PA/8.	
Acción:	La acción por parte de la Reunión se incluye en el párrafo 3.
Objetivos Estratégicos:	<ul style="list-style-type: none">• Seguridad Operacional
Referencias:	<ul style="list-style-type: none">• Informe de la Reunión RASG-PA/8, Medellín, Colombia, 25 de junio de 2015• AN-WP/8987• AN-WP/8993• Minutas de la 10ª y 11ª Reunión de la Ducentésima Sesión del ANC• C-WP/14459

1. Introducción

1.1 El Grupo de Trabajo del ANC del Pleno para la Revisión Estratégica y Planificación (AN-WG/SRP) revisó el informe de la reunión RASG-PA/8 el 4 de noviembre de 2015. El AN-WG/SRP presentó su revisión del Informe al ANC durante la Decimoprimer Reunión (Ducentésima Sesión) el 12 de noviembre de 2015 a través de la nota de estudio AN-WP/8987, la cual incluye el análisis de las Conclusiones y Decisiones y las recomendaciones del WG/SRP al ANC.

1.2 El ANC aprobó las acciones recomendadas en el Informe según se propuso en el Apéndice a la AN-WP/8987.

2. Discusión

2.1 El WG/SRP recordó de previas revisiones a los informes del RASG-PA que algunas decisiones/conclusiones no proporcionan el detalle suficiente para su revisión, sino que se refieren a notas de estudio específicas de la reunión. Sin embargo, el WG/SRP sí notó la inclusión del texto para las decisiones del Comité Directivo Ejecutivo (ESC), según la recomendación del ANC resultante de la revisión del informe anterior del RASG-PA/7. Se anticipa que las nuevas directrices del ANC (**Apéndices A y B**) tendrán un impacto positivo en informes futuros, incluyendo la documentación de la coordinación entre los PIRG y los RASG de la región, la cual pareciera ausente en este informe.

2.2 En relación con la conclusión RASG-PA/8/2, el WG/SRP expresó su preocupación respecto a que la emisión de los avisos de seguridad operacional pueda ocasionar conflicto con las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI y con los requerimientos de las Organizaciones regionales de vigilancia de la seguridad operacional (RSOO) por lo que solicitó claridad en el proceso. La Secretaría notificó que el propósito de los avisos de seguridad operacional en la región tenían la finalidad de anunciar la finalización de un entregable de los Planes de Implementación Detallados (DIP) como parte de las Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional (SEI).

2.3 El WG/SRP notó que la región ha identificado un cuarto riesgo emergente, específicamente las colisiones en el aire (MAC). Se realizó la consulta del porqué este era un riesgo específico en esta región, sugiriendo que podría estar relacionado al número de grandes desviaciones de altura y las TCAS RAs. La Secretaría declaró que el riesgo de las MAC emergentes no necesariamente está limitado a la Región PA y que se podrían encontrar más detalles en el Informe Anual de Seguridad Operacional Regional. Se sugirió que también se podrían consultar los informes de las Organizaciones regionales de vigilancia de la seguridad operacional, los Informes anuales de seguridad operacional de EASA, y los informes de otras entidades como la *Flight Safety Foundation*, y los de la industria.

2.4 Respecto a la conclusión RASG-PA/8/6, el WG/SRP notó el uso de un “go-team táctico” y solicitó mayor información, acotando que esto podría ser una práctica mejorada emergente para lidiar con deficiencias específicas dirigidas a la seguridad operacional. La Secretaría asesoró que el RASG-PA ESC ha endosado el concepto de go-team táctica como una manera efectiva de focalizar, gestionar y monitorear las mejoras a la seguridad operacional en ciertas locaciones. Se debe incluir los procedimientos para el “Go-Team Táctico” del RASG-PA en la siguiente versión del manual de procedimientos del RASG-PA, el cual será presentado para la aprobación de la siguiente reunión del ESC en diciembre de 2015. El WG/SRP también resaltó esta conclusión como un buen ejemplo de cómo el intercambio de información FOQA puede identificar peligros específicos y asistir con la implementación de estrategias de mitigación.

2.5 El WG/SRP revisó la conclusión RASG-PA/8/7 y sugirió que esta información podría ser útil para su inclusión en las hojas de ruta del GASP. También se sugirió que las métricas que deben considerarse en el contexto de una estrategia completa para la seguridad operacional y en las preguntas de protocolo del USOAP-CMA relacionadas con la implementación efectiva de una estructura organizacional adecuada. Se levantó la consulta sobre si es apropiado que un RASG ejecute esta tarea ya que se consideró que es un rol de vigilancia y que es más apropiado que lo ejecute una RSOO. La Secretaría recomendó que han comenzado a revisar esta conclusión y cómo la metodología podría beneficiar a los objetivos de la seguridad operacional en general.

2.6 Se elogió el trabajo y progreso realizado por el RASG-PA en la implementación de la Hoja de Ruta de la Seguridad Operacional al nivel mundial, sobre todo en cómo han identificado activamente y han tratado peligros inesperados en la región. Se sugirió que se podría coordinar un informe para detallar los pasos que ha tomado RASG-PA y lo cual podría proporcionar información útil cuando se considere actualizar el GASP.

2.7 Al mismo tiempo que se reconoció la labor del RASG-PA, la discusión también llamó la atención de que los informes de las reuniones proporcionan detalles insuficientes, lo cual incluye el tema de la coordinación con el PIRG de la región, según se menciona en el párrafo 2.1. En respuesta, la Secretaría declaró que la información estaba disponible en las notas de estudio de la reunión y que el informe de la reunión RASG-PA/8 incluía las conclusiones del Comité Directivo Ejecutivo (ESC) como lo había solicitado el ANC durante la revisión del informe de la reunión previa, mientras que los informes del PA-RAST, uno de los órganos subsidiarios, mencionaban el trabajo de los Planes de Implementación Detallados (DIP) como parte de las Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional (SEI). Los resúmenes de las actividades del RASG-PA también se encuentran disponibles en los Informes Anuales de Seguridad Operacional Regional.

2.8 Respecto a la coordinación insuficiente entre los RASG y los PIRG, según se notó en el párrafo 2.1, y sobre el cual el Presidente comentó que podría atribuirse a la manera en la que organizan las reuniones, la Secretaría aseguró que la coordinación entre el CRPP del GREPECAS y el ESC del RASG-PA sí existía en la región y que se informaba en otros documentos pero no en los informes de las reuniones plenarias, como se hace en otras regiones. La orientación que se propone para los informes futuros de reuniones de los PIRG y los RASG y su presentación, podría brindar una mayor armonización y estandarización entre los informes de reuniones de ambos grupos en el futuro.

2.9 Concluyendo su consideración del AN-WP/8987, la Comisión aprobó las acciones recomendadas en el Apéndice al AN-WP/8987 (**Apéndice C**).

3. Acción sugerida

3.1 Se invita al a reunión a tomar nota de las acciones tomadas por el ANC en lo relativo al informe del RASG-PA/8 y a tomar acción, según sea apropiado.

APPENDIX A

Guidance on format and content for PIRG/RASG Meeting reports:

1. **Report Summary:** In order to support the analysis by the ANC of the report, the Secretariat is requested to prepare a brief summary of the main conclusions of the PIRG/RASG meeting report. This summary is normally informal and not a part of the report. It should be available five working days prior to the SRP meeting in which they will be discussed. The report summary should contain the following:
 - a. A summary of the main conclusions of the meeting, including current progress and specific concerns and challenges¹ of the regions in the context of the discussions of the meeting.
 - b. Why are these of specific concern and what actions are being taken?

Any other points that the Regional Office/ANB specifically wishes to draw to the attention of the ANC, such as inter-regional and intra-regional PIRG/RASG coordination issues, SARP implementation issues, specific items for ANC consideration and the implementation of best practices or matters that could be of a global nature.

2. Drafting of Conclusions and Decisions

- a. Conclusions should be clear and understood stand-alone. They should be developed applying the principles of specifying **Who**, **What** and by **When** of the action in the Conclusion text. They should be preceded by a paragraph that includes a brief rationale for the conclusion – the **Why**.
- b. The text of Conclusions and Decisions should be summarised separately in a table which includes the **Who**, **What** and by **When**. Conclusions that were considered by the meeting to require action from ICAO HQ should thus be clearly identifiable. Examples of such conclusions are those considered to require action on SARPs, require feedback from the ANC, merit Council attention or have relevance for other regions.
- c. Draft Conclusions and Decisions proposed by contributory bodies which are subsequently accepted by the PIRG/RASG plenary meeting should be included in the PIRG/RASG meeting report and the table summarising the Conclusions and Decisions.

3. Publication of report

- a. The final report and supporting documentation should be published within 45 days of the meeting in the languages used at the meeting and should be made available on the ICAO web site without password protection.
- b. In cases where the PIRG/RASG plenary does not meet on an annual basis, the ANC should receive from the Secretariat an annual update on the PIRG/RASG (e.g. GREPECAS PPRC meeting reports).

¹ These could be in the areas of Safety, Efficiency, Capacity or Interoperability.

APPENDIX B

Process for ANC review of PIRG/RASG meeting reports

Presentation of PIRG/RASG meeting reports:

- a) The report summary is a way for the Secretariat to present the reports and support the analysis of the contents as well as any additional information relevant to the ANC review.
- b) Regional Offices and PIRG/RASG Chairpersons will be invited to provide a short (15 minute²) summary to the ANC Working Group (SRP meeting) via remote participation. Typical content would include a verbal summary and a Regional Office view of the region's 'State of Affairs' in terms of Safety and Air Navigation in the context of the PIRG and RASG reports.

Discussion and analysis:

1. The ANC studies the reports in a SRP meeting. If the regional offices and /or PIRG/RASG Chairpersons can participate, the meeting will be held using the remote conferencing facility installed in the ANC Chamber. If remote participation is not feasible, HQ Secretariat will present the summary.
2. Particular attention should be given by the SRP to items where it is suggested by the report summary that ICAO HQ should take action and where significant implementation or planning difficulties are highlighted.³
3. Regional Offices will be offered the opportunity to discuss (via remote participation) the above and the main outcomes of the PIRG/RASG meetings with the SRP. Remote participation meetings will not be interpreted and may be held at a time that best suits all participants.
4. **Amendments to Air Navigation Work Programme (ANWP):** Based on suggestions from the meeting reports (ref summary table) and the discussion, the SRP will consider whether any action should be proposed (e.g. Amendments to the ANWP or Job Cards). The SRP Chair will note those in the SRP report.
5. **ANC meeting:** A subsequent ANC meeting will include an agenda item to review the SRP report without going through the PIRG/RASG meeting report in detail. This will ensure that any actions are contained in the ANC minutes (such as changes to the AN-WP, job-cards, information to Council, feedback to PIRG/RASG, information to other PIRG/RASGs). Progressing efforts and developments by the PIRGs/RASGs should also be noted in the minutes. Feedback to the Regions will be via the discussion in the SRP, the SRP report and the ANC minutes, made available to the Regional Office by the ANB.
6. **ANC Annual report:** On an annual basis, the ANC will review all SRP reports pertaining to PIRG/RASG meeting reports and provide a consolidated report to Council. The meeting report summary will be referenced in preparing the consolidated report. Significant issues common to multiple regions will be highlighted.

² The summary should not exceed 15 minutes per meeting, or 30 minutes for a combined PIRG/RASG summary.

³ If ANC members wish to discuss an issue which is not highlighted in the summary, a brief 'heads-up' would be appreciated by the Secretariat to ensure a meaningful response.

APPENDIX A: LIST OF DECISIONS AND CONCLUSIONS

Number RASG-PA/8	Title	SRP Recommendation to ANC
D/1	RASG-PA/ESC/21, 22 and 23 Meetings Summaries of Discussions Approval	To Note
C/2	RASG-PA Members to Report to RASG-PA Secretariat the Adoption of RASG-PA Safety Advisories (RSAs) as Applicable and their Results	To request the next consolidated PIRG/RASG report include explanatory information on the use of safety advisories in the regions
D/3	PA-RAST/18 and 19 Meetings Summaries of Discussions Approval	To Note
D/4	RASG-PA Annual Safety Report (ASR) – Fifth Edition Approval	To Note
D/5	RASG-PA/ASTT/6 Meeting Summary of Discussions Approval	To Note
C/6	“RASG-PA Tactical Go-Team” Visit to Costa Rica to Assist the Civil Aviation Authority with the Mitigation Strategy for Reducing Unstabilized Approaches at San Jose International Airport (MROC)	To request additional information on ‘tactical go-teams’ and highlight this conclusion as a good example of how sharing of FOQA data can identify and address a safety hazard
C/7	Development of a Metric on Institutional Strength of Civil Aviation Authorities	To consider the metric as appropriate material for inclusion in the GASP safety roadmaps.
C/8	Assistance to States in Effective and Sustained Compliance to Safety Oversight Obligations	To Note

— END —